



Ročník 2014

Zbierka zákonov

SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Čiastka 7

Uverejnená 31. januára 2014

Cena 0,73 €

OBSAH:

14. Nariadenie vlády Slovenskej republiky, ktorým sa mení nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 339/2008 Z. z. o poskytovaní pomoci na podporu spotreby mlieka a mliečnych výrobkov pre deti v materských školách, pre žiakov na základných školách a pre žiakov na stredných školách v znení neskorších predpisov
 15. Opatrenie Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, ktorým sa ustanovuje obsah, štruktúra, forma, podmienky a spôsob priebežnej aktualizácie a lehoty na zverejnenie kľúčových informácií o príspevkovom doplnkovom dôchodkovom fonde
-

14

**NARIADENIE VLÁDY
Slovenskej republiky**

z 22. januára 2014,

**ktorým sa mení nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 339/2008 Z. z.
o poskytovaní pomoci na podporu spotreby mlieka a mliečnych výrobkov pre deti
v materských školách, pre žiakov na základných školách a pre žiakov na stredných školách
v znení neskorších predpisov**

Vláda Slovenskej republiky podľa § 2 ods. 1 písm. k) zákona č. 19/2002 Z. z., ktorým sa ustanovujú podmienky vydávania aproximačných nariadení vlády Slovenskej republiky v znení zákona č. 207/2002 Z. z. nariaduje:

Čl. I

Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 339/2008 Z. z. o poskytovaní pomoci na podporu spotreby mlieka a mliečnych výrobkov pre deti v materských školách, pre žiakov na základných školách a pre žiakov na stredných školách v znení nariadenia vlády Slovenskej re-

publiky č. 342/2009 Z. z., nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 348/2010 Z. z., nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 275/2011 Z. z., nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 237/2012 Z. z. a nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 208/2013 Z. z. sa mení takto:

V prílohe č. 1 „ZOZNAM MLIEČNYCH VÝROBKOV PODĽA § 2 ods. 2“ časti „Názov výrobku“ P. č. 9 sa vypúšťajú slová „ultravysokotepelne ohriate (UHT)“.

Čl. II

Toto nariadenie vlády nadobúda účinnosť 1. februára 2014.

Robert Fico v. r.

15

OPATRENIE

Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky

zo 17. januára 2014,

**ktorým sa ustanovuje obsah, štruktúra, forma, podmienky
a spôsob priebežnej aktualizácie a lehoty na zverejnenie kľúčových informácií
o príspevkovom doplnkovom dôchodkovom фонде**

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky po dohode s Národnou bankou Slovenska podľa § 66 ods. 1 zákona č. 650/2004 Z. z. o doplnkovom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 318/2013 Z. z. ustanovuje:

§ 1

Kľúčové informácie
o príspevkovom doplnkovom dôchodkovom фонде

(1) Kľúčové informácie o príspevkovom doplnkovom dôchodkovom фонде (ďalej len „kľúčové informácie“) sa poskytujú listinne a elektronicky na webovom sídle doplnkovej dôchodkovej spoločnosti.

(2) Obsah a štruktúra kľúčových informácií sú uvedené vo vzore, ktorý je prílohou č. 1. Výpočet syntetického ukazovateľa rizika je uvedený v prílohe č. 2.

§ 2

Informácia o výkonnosti
príspevkového doplnkového dôchodkového фонде

(1) Informácia o výkonnosti príspevkového doplnkového dôchodkového фонде obsahuje údaje o nominálnej výkonnosti príspevkového doplnkového dôchodkového фонде bez poplatkov a nákladov za obdobie posledných desiatich rokov, a to prostredníctvom stĺpcového diagramu. Ak od vzniku príspevkového doplnkového dôchodkového фонде uplynulo menej ako desať rokov, použijú sa údaje za obdobie od vzniku príspev-

kového doplnkového dôchodkového фонде, najskôr však za obdobie od zavedenia doplnkovej dôchodkovej jednotky. Súčasťou stĺpcového diagramu je aj stĺpec, ktorý zobrazuje geometrický priemer nominálnej výkonnosti príspevkového doplnkového dôchodkového фонде bez poplatkov a nákladov za sledované obdobie. Informácia o výkonnosti príspevkového doplnkového dôchodkového фонде obsahuje aj údaj o priemernej inflácii meranej indexom spotrebiteľských cien za sledované obdobie, ktorý sa vypočíta ako geometrický priemer ročných údajov o inflácii zverejňovaných Štatistickým úradom Slovenskej republiky a zobrazí sa prostredníctvom čiarového grafu.

(2) Informácia o výkonnosti príspevkového doplnkového dôchodkového фонде neobsahuje údaje za časť aktuálneho kalendárneho roka.

§ 3

Aktualizácia a zverejňovanie kľúčových informácií

(1) Aktualizácia kľúčových informácií sa uskutočňuje vždy po zmene akýchkoľvek údajov, ktoré sú obsahom kľúčových informácií.

(2) Aktualizované kľúčové informácie sa zverejnia bez zbytočného odkladu.

§ 4

Toto opatrenie nadobúda účinnosť 1. februára 2014.

Ján Richter v. r.

**Príloha č. 1
k opatreniu č. 15/2014 Z. z.**

VZOR

KĽÚČOVÉ INFORMÁCIE O PRÍSPEVKOVOM DOPLNKOVOM DÔCHODKOVOM FONDE						
Tento dokument nie je propagačný materiál!						
NÁZOV DOPLNKOVEJ DÔCHODKOVEJ SPOLOČNOSTI ¹⁾						
NÁZOV PRÍSPEVKOVÉHO DOPLNKOVÉHO DÔCHODKOVÉHO FONDU ²⁾						
ÚVODNÉ VYHLÁSENIE						
<p>Doplňkové dôchodkové sporenie má zvýšiť Váš budúci dôchodok v starobe alebo po skončení výkonu rizikových prác. Predčasné ukončenie sporenia alebo skorší výber vlastných príspevkov môžu byť pre Vás nevýhodné. Aby boli Vaše investície v príspevkovom fonde čo najlepšie zhodnotené, je potrebné sporiť si dlhšiu dobu. Príspevky, ktoré posielate Vy, prípadne Váš zamestnávateľ, investuje naša spoločnosť na finančnom trhu, pričom investičné riziko nenesie naša spoločnosť, ale Vy. Nižšie Vám poskytujeme základné informácie o tomto fonde. Podrobnejšie informácie nájdete najmä v štatúte fondu, v správe o hospodárení s majetkom fondu a v ďalších dokumentoch, ktoré sú uverejnené na internetovej stránke našej spoločnosti.</p>						
Investičným cieľom doplnkového dôchodkového fondu je ³⁾						
PROFIL MOŽNÉHO VÝNOSU A RIZIKA VO FONDE						
Investovanie do tohto fondu je vhodné najmä pre osoby vo veku od ... do ... rokov. ⁴⁾						
Investovanie do tohto fondu je pre Vás vhodné, ak sa nechystáte odísť do dôchodku skôr ako o ... rokov. ⁵⁾						
Nižšie riziko Typicky nižšie výnosy			Vyššie riziko Typicky vyššie výnosy			
1	2	3	4	5	6	7 ⁶⁾
Ukazovateľ rizika nezohľadňuje všetky riziká, ktorým je fond vystavený (zoznam všetkých rizík je uvedený v štatúte fondu).						
VÝKONNOSŤ DOPLNKOVÉHO DÔCHODKOVÉHO FONDU ⁷⁾						
Upozornenie: výnosy dosiahnuté v minulosti nie sú garanciou rovnakých výnosov v budúcnosti, výnosy môžu byť vyššie alebo nižšie ako v minulosti!						
	Aktuálna hodnota ⁸⁾			Maximálna povolená hodnota ⁹⁾		
Odplata za správu fondu:						
Odplata za zhodnotenie:						
V rámci tejto spoločnosti je možný bezodplatný prestup medzi fondmi. V prípade prestupu do inej doplnkovej dôchodkovej spoločnosti do jedného roka od uzatvorenia účastnickej zmluvy má pôvodná spoločnosť nárok na odplatu za prestup vo výške ... % ¹⁰⁾ Vašej nasporenej sumy.						
KONTAKTNÉ ÚDAJE ¹¹⁾						
Sídlo:			Tel:			
Webové sídlo:			Fax:			
Tento fond a spoločnosť sú povolené v Slovenskej republike a ich správa podlieha dohľadu Národnej banky Slovenska.						
Dátum poslednej aktualizácie tohto dokumentu je ¹²⁾						

Vysvetlivky:

1. Uvádza sa obchodné meno doplnkovej dôchodkovej spoločnosti.
2. Uvádza sa presný názov príspevkového doplnkového dôchodkového fondu podľa štatútu príspevkového doplnkového dôchodkového fondu.
3. Uvádza sa informácia o tom, čo doplnková dôchodková spoločnosť plánuje dosiahnuť investovaním majetku v príspevkovom doplnkovom dôchodkovom fonde a akým spôsobom sa má dosiahnuť tento cieľ.
4. Uvádza sa upozornenie obsahujúce vekový interval odporúčaný na investovanie do príspevkového doplnkového dôchodkového fondu.
5. Uvádza sa odporúčaná minimálna dĺžka sporenia v tomto príspevkovom doplnkovom dôchodkovom fonde s ohľadom na jeho rizikový profil.
6. Príspevkový doplnkový dôchodkový fond sa priradí jednej z číselných kategórií na základe syntetického ukazovateľa rizika, pričom táto číselná kategória sa zvýrazní hrubším a väčším písmom. Výpočet syntetického ukazovateľa rizika a jeho aktualizácia sú uvedené v prílohe č. 2.
7. Stĺpcový diagram uvedený vo vzore sa upraví podľa § 2.
8. Uvádza sa aktuálna percentuálna hodnota odplaty za správu príspevkového doplnkového dôchodkového fondu a odplaty za zhodnotenie majetku v príspevkovom doplnkovom dôchodkovom fonde.
9. Uvádza sa maximálna povolená percentuálna hodnota odplaty za správu príspevkového doplnkového dôchodkového fondu a odplaty za zhodnotenie majetku v príspevkovom doplnkovom dôchodkovom fonde.
10. Uvádza sa percentuálna hodnota odplaty za prestup účastníka do inej doplnkovej dôchodkovej spoločnosti vo výške uvedenej v štatúte príspevkového doplnkového dôchodkového fondu.
11. Uvádza sa sídlo, webové sídlo, telefónne číslo a faxové číslo doplnkovej dôchodkovej spoločnosti.
12. Uvádza sa dátum poslednej aktualizácie kľúčových informácií.

Príloha č. 2
k opatreniu č. 15/2014 Z. z.

VÝPOČET SYNTETICKÉHO UKAZOVATEĽA RIZIKA

1. Syntetický ukazovateľ rizika sa vypočíta na základe volatility výnosu príspevkového doplnkového dôchodkového fondu použitím týždenných výnosov príspevkového doplnkového dôchodkového fondu za obdobie posledných desať rokov, ak od zavedenia doplnkovej dôchodkovej jednotky a od vzniku príspevkového doplnkového dôchodkového fondu uplynulo aspoň desať rokov. Ak od zavedenia doplnkovej dôchodkovej jednotky alebo od vzniku príspevkového doplnkového dôchodkového fondu uplynulo menej ako desať rokov, použijú sa na výpočet volatility výnosu príspevkového doplnkového dôchodkového fondu výnosy príspevkového doplnkového dôchodkového fondu dostupné od vzniku príspevkového doplnkového dôchodkového fondu, najskôr však od zavedenia doplnkovej dôchodkovej jednotky. Volatilita výnosu príspevkového doplnkového dôchodkového fondu sa prepočíta na ročnú bázu a na základe tohto prepočtu sa príspevkový doplnkový dôchodkový fond priradí do príslušnej triedy rizika od 1 do 7. Syntetický ukazovateľ rizik sa aktualizuje, ak sa volatilita výnosu príspevkového doplnkového dôchodkového fondu dostane mimo aktuálnej kategórie v každom výpočte za posledné štyri mesiace. Ak sa volatilita výnosu príspevkového doplnkového dôchodkového fondu dostane do viac ako jednej kategórie odlišnej od aktuálnej kategórie, na aktualizáciu syntetického ukazovateľa rizik sa použije tá kategória, ktorej početnosť počas uplynulých štyroch mesiacov je najvyššia.

2. Na výpočet volatility výnosu príspevkového doplnkového dôchodkového fondu pre potreby zaradenia príspevkového doplnkového dôchodkového fondu do príslušnej triedy rizika sa použijú tieto vzorce:

$$\sigma_f = \sqrt{\frac{m}{T-1} \sum_{t=1}^T (r_{f,t} - \bar{r}_f)^2}$$

$$\bar{r}_f = \frac{1}{T} \sum_{t=1}^T r_{f,t}$$

σ_f = volatilita výnosu príspevkového doplnkového dôchodkového fondu na ročnej báze
 \bar{r}_f = aritmetický priemer týždenných výnosov príspevkového doplnkového dôchodkového fondu za sledované obdobie

$r_{f,t}$ = týždenné výnosy fondu v čase t merané v priebehu T období

$m = 52$ (52 týždňov v roku)

T = počet týždňov v sledovanom období

3. Príspevkový doplnkový dôchodkový fond sa zaradí na základe vypočítanej volatility výnosu príspevkového doplnkového dôchodkového fondu do príslušnej triedy rizika podľa tejto tabuľky:

Trieda rizík	Intervaly volatility (σ_f)	
	rovnajúce sa alebo väčšie ako	menšie ako
1	0 %	0,5 %
2	0,5 %	2 %
3	2 %	5 %
4	5 %	10 %
5	10 %	15 %
6	15 %	25 %
7	25 %	

4. Syntetický ukazovateľ rizika sa uvádza ako rad kategórií vo vzostupnom poradí od 1 do 7 zľava doprava, pričom tieto označujú rizikovosť a výnosnosť od najnižšej po najvyššiu. Na stupnici sa jasne uvedie, že nižšie riziko potenciálne znamená nižšiu výnosnosť a vyššie riziko potenciálne znamená vyššiu výnosnosť. Na rozlišovanie medzi jednotlivými kategóriami sa nepoužijú žiadne farby.

Vydavateľ: Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, 813 11 Bratislava, Župné námestie 13, adresa redakcie Zbierky zákonov Slovenskej republiky: Námestie slobody 12, 811 06 Bratislava, telefón redakcie Zbierky zákonov Slovenskej republiky: 02/57 10 10 37, telefax: 02/52 44 28 53 – Vychádza podľa potreby – **Tlač:** VERSUS, a. s., Bratislava – **Administrácia:** Poradca podnikateľa, spol. s r. o., Martina Rázusa 23/A, 010 01 Žilina – **Bankový účet:** Ľudová banka, č. ú. 4220094000/3100 – **Služby zákazníkom:** Poradca podnikateľa, spol. s r. o., Martina Rázusa 23/A, 010 01 Žilina, telefón: 041/70 53 222, fax: 041/70 53 343, e-mail: sluzby@epi.sk – **Reklamácie, zmeny adres a ďalšie administratívne požiadavky:** telefón: 041/70 53 600, fax: 041/70 53 426 – **Infolinka Zbierky zákonov Slovenskej republiky:** telefón: 041/70 53 500 – **Predajňa Zbierky zákonov Slovenskej republiky:** Tomášikova 20, 821 02 Bratislava, telefón: 02/43 42 68 15, e-mail: batomasikova@epi.sk.

Informácia odberateľom: Cena Zbierky zákonov Slovenskej republiky sa stanovuje za dodanie kompletného ročníka vrátane registra a od odberateľov sa vyberá formou preddavkov vo výške oznámenej distribútorom. Záverečné vyúčtovanie sa vykoná po dodaní kompletného ročníka vrátane registra na základe skutočného počtu a rozsahu vydaných častok. Pri nezaplatení určeného preddavku distribútor zmení spôsob zasielania Zbierky zákonov Slovenskej republiky. Nové požiadavky na zasielanie Zbierky zákonov Slovenskej republiky sa vybavujú priebežne. Zasielanie sa začína vždy po spracovaní objednávky a uhradení preddavku. Pri kontakte s administráciou uvádzajte vždy pridelený registračný kód odberateľa. **Reklamácie sa budú vybavovať do 30 dní od dátumu ich zaevidovania. Reklamácie týkajúce sa odberu Zbierky zákonov Slovenskej republiky treba uplatniť do 30 dní od dátumu doručenia nasledujúcej čiastky.**

